



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 December 2008
Russian
Original: Arabic

Шестьдесят третья сессия

Пункт 47(b) повестки дня

Вопросы макроэкономической политики: международная финансовая система и развитие

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Авсан аль-Ауд (Йемен)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметные обсуждения по пункту 47 повестки дня (см. A/63/412, пункт 2). Решения по подпункту (b) принимались на 23-м и 28-м заседаниях 3 и 20 ноября 2008 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/63/SR.23 и 28).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/63/L.9 и A/C.2/63/L.41

2. На 23-м заседании 3 ноября представитель Антигуа и Барбуды от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие» (A/C.2/63/L.9), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/186 от 20 декабря 2000 года и 56/181 от 21 декабря 2001 года, озаглавленные «На пути к более прочной и стабильной международной финансовой структуре, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка», а также на свои резолюции 57/241 от 20 декабря 2002 года,

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в пяти частях под условным обозначением A/63/412 и Add.1–4.



58/202 от 23 декабря 2003 года, 59/222 от 22 декабря 2004 года, 60/186 от 22 декабря 2005 года, 61/187 от 20 декабря 2006 года и 62/185 от 19 декабря 2007 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций и свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития, и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»),

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и на свою резолюцию 61/16 от 20 ноября 2006 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

ссылаясь на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает озабоченность* по поводу последствий нынешнего глобального финансового кризиса для развития и призывает всесторонне рассмотреть вопрос о них на Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая будет проведена 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе;

3. *отмечает* обсуждения, ведущиеся в рамках процесса подготовки к Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития, на которой будет рассмотрен по существу вопрос о международной финансовой системе и развитии;

4. *подчеркивает* важность продолжения рассмотрения по существу вопроса о международной финансовой системе и развитии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие»;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции».

3. На своем 28-м заседании 20 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Международная финансовая система и развитие» (A/C.2/63/L.41), представленный заместителем Председателя Комитета Мартином Хоппе (Германия) по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/63/L.9.

4. На том же заседании Комитет был информирован о том, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

5. Также на 28-м заседании представитель Аргентины, выступая в своем качестве координатора, сделал заявление (см. A/C.2/63/SR.28).

6. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/63/L.41 (см. пункт 8).

7. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/63/L.41 проект резолюции A/C.2/63/L.9 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

8. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Международная финансовая система и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/186 от 20 декабря 2000 года и 56/181 от 21 декабря 2001 года, озаглавленные «На пути к более прочной и стабильной международной финансовой структуре, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка», а также на свои резолюции 57/241 от 20 декабря 2002 года, 58/202 от 23 декабря 2003 года, 59/222 от 22 декабря 2004 года, 60/186 от 22 декабря 2005 года, 61/187 от 20 декабря 2006 года и 62/185 от 19 декабря 2007 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹ и свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития², и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)³,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития, и на свою резолюцию 61/16 от 20 ноября 2006 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря⁵;*
2. *выражает озабоченность по поводу последствий нынешнего мирового финансового кризиса для развития и призывает рассмотреть вопрос о его влиянии на финансирование развития на Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая будет проведена 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе;*

¹ См. резолюцию 55/2.

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁴ См. резолюцию 60/1.

⁵ A/63/96.

3. *подчеркивает* важность продолжения рассмотрения Генеральной Ассамблеей по существу вопроса о международной финансовой системе и развитии и в этой связи отмечает обсуждения, ведущиеся в рамках процесса подготовки к Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития, на которой рассматривается этот вопрос;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие»;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад о международной финансовой системе и развитии.
